



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать девятая сессия

Рим, 6-13 июня 2015 года

Выборы членов Совета

Резюме

Правило XXII Общих правил Организации (ОПО) содержит положения, касающиеся назначения кандидатур и избрания государств-членов в состав Совета ФАО (см. Приложение С). Члены Совета избираются сроком на три года.

В Совете насчитывается 49 мест, срок полномочий 16 членов Совета истекает в каждом из последующих календарных годов, а 17 членов – в третьем календарном году.

На 39-й сессии Конференции подлежат заполнению 16 мест, которые освобождаются по окончании 39-й сессии Конференции (июнь 2015 года), и 17 мест, освобождающихся 30 июня 2016 года.

На 150-й сессии Совет (1-5 декабря 2014 года) рекомендовал в качестве крайнего срока представления кандидатур Генеральному секретарю Конференции и Совету установить 12 час. 00 мин. понедельника, 8 июня 2015 года, а в качестве даты проведения голосования – пятницу, 12 июня 2015 года.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Стивену Дауду (Stephen Dowd),

руководителю Подотдела по вопросам Конференции, Совета и связям с правительствами (СРАС),

тел.: +39 06570 53459

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.



m1397r

1. Ниже приводится состав Совета в настоящее время. Места, перечисленные в первых двух колонках, подлежат переизбранию в соответствии с подпунктами а) и б).

16 мест, освобождающихся по окончании 39-й сессии Конференции (июнь 2015 года)	<u>17 мест, освобождающихся 30 июня 2016 года</u>	16 мест, освобождающихся по окончании 40-й сессии Конференции (июнь 2017 года)
Бангладеш	Ангола	Австралия
Габон	Аргентина	Алжир
Германия	Бразилия	Афганистан
Иордания	Венгрия	Египет
Китай	Ирак	Зимбабве
Конго	Иран (Исламская Республика)	Индия
Португалия	Канада	Исландия
Республика Корея	Куба	Италия
Сальвадор	Либерия	Камерун
Соединенное Королевство	Мадагаскар	Малайзия
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Марокко	Мали
Таиланд	Мексика	Пакистан
Филиппины	Российская Федерация	Саудовская Аравия
Чили	Соединенные Штаты Америки	Франция
Эритрея	Тринидад и Тобаго	Чешская Республика
Япония	Турция	Эквадор
	Южная Африка	

а) Ниже приводится информация о распределении 16 мест, подлежащих заполнению на период с окончания 39-й сессии Конференции (июнь 2015 года) по 30 июня 2018 года, в разбивке по регионам, с указанием государств-членов, занимающих эти места в настоящее время:

Регион	Страна, занимающая место
Африка (3)	Габон, Конго, Эритрея
Азия (6)	Бангладеш, Китай, Республика Корея, Таиланд, Филиппины, Япония
Европа (3)	Германия, Португалия, Соединенное Королевство
Латинская Америка и Карибский бассейн (3)	Венесуэла (Боливарианская Республика), Сальвадор, Чили
Ближний Восток (1)	Иордания
Северная Америка (0)	
Юго-Западная часть Тихого океана (0)	

- б) Ниже приводится информация о распределении 17 мест, подлежащих заполнению на период с 1 июля 2016 года до окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года), в разбивке по регионам, с указанием государств-членов, занимающих эти места в настоящее время:

Регион	Страна, занимающая место
Африка (5)	Ангола, Либерия, Мадагаскар, Марокко и Южная Африка
Азия (0)	
Европа (3)	Венгрия, Российская Федерация и Турция
Латинская Америка и Карибский бассейн (5)	Аргентина, Бразилия, Куба, Мексика и Тринидад и Тобаго
Ближний Восток (2)	Ирак, Иран (Исламская Республика)
Северная Америка (2)	Канада, Соединённые Штаты Америки
Юго-Западная часть Тихого океана (0)	

2. В соответствии с положениями пункта 10 Правила XXII каждая кандидатура в Совет поддерживается в письменном виде делегатами Конференции от двух государств-членов, за исключением делегата государства-члена, кандидатура которого выдвигается, причём кандидатура должна выставляться с указанием конкретного региона. В Правиле XXII 10 а) конкретно оговаривается, что как можно скорее после открытия сессии Конференции и в любом случае до конца третьего дня сессии Конференция по рекомендации Генерального комитета "принимает решение о дате проведения выборов и дате, к которой должны быть представлены кандидатуры для выборов в Совет." Порядок представления этих кандидатур излагается в подпунктах б) и с) пункта 10 Правила XXII. Далее в пункте 10 d) Правила XXII уточняется, что Генеральный комитет не менее чем за три рабочих дня до назначенной даты голосования должен сообщить Конференции о полученных действительных предложениях о кандидатурах.
3. Распределение государств-членов ФАО по регионам для целей избрания в состав Совета (на день составления документа) приводится в *Приложении А*.
4. Бланк для выдвижения кандидатур приводится в *Приложении В*.

Приложение А**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ ФАО ПО РЕГИОНАМ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ИЗБРАНИЯ В СОСТАВ СОВЕТА****I. АФРИКА**

(государств-членов: 49; мест в Совете: 12)

Алжир	Кения	Руанда
Ангола	Коморские острова	Сан-Томе и Принсипи
Бенин	Конго	Свазиленд
Ботсвана	Кот-д Ивуар	Сейшельские Острова
Буркина-Фасо	Лесото	Сенегал
Бурунди	Либерия	Сьерра-Леоне
Габон	Маврикий	Того
Гамбия	Мавритания	Тунис
Гана	Мадагаскар	Уганда
Гвинея	Малави Мали	Центральноафриканская Республика
Гвинея-Бисау	Марокко	Чад
Демократическая Республика Конго	Мозамбик	Экваториальная Гвинея
Замбия	Намибия	Эритрея
Зимбабве	Нигер	Эфиопия
Кабо-Верде	Нигерия	ЮАР
Камерун	Объединённая Республика Танзания	Южный Судан

II. АЗИЯ

(государств-членов: 25; мест в Совете: 9)

Бангладеш	Корейская Народно-Демократическая Республика	Непал
Бруней-Даруссалам	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Пакистан
Бутан	Малайзия	Республика Корея
Вьетнам	Мальдивы	Сингапур
Индия	Монголия	Таиланд
Индонезия	Мьянма	Тимор-Лешти
Казахстан		Узбекистан
Камбоджа		Филиппины
Китай		Шри-Ланка
		Япония

III. ЕВРОПА

(государств-членов: 48; мест в Совете: 10)

Австрия	Дания	Российская Федерация
Азербайджан	Израиль	Румыния
Албания	Ирландия	Сан-Марино
Андорра	Исландия	Сербия
Армения	Испания	Словакия
Беларусь	Италия	Словения
Бельгия	Кипр	Турция
Болгария	Латвия	Украина
Босния и Герцеговина	Литва	Финляндия
бывшая югославская	Люксембург	Франция
Республика Македония	Мальта	Хорватия
Великобритания	Монако	Черногория
Венгрия	Нидерланды	Чешская Республика
Германия	Норвегия	Швейцария
Греция	Польша	Швеция
Грузия	Португалия	Эстония
	Республика Молдова	

Организация-член: Европейский союз

Ассоциированный член: Фарерские острова

IV. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН

(государств-членов: 33; мест в Совете: 9)

Антигуа и Барбуда	Гаити	Перу
Аргентина	Гватемала	Сальвадор
Багамские острова	Гондурас	Сент-Винсент и
Барбадос	Гренада	Гренадины
Белиз	Доминика	Сент-Китс и Невис
Боливия	Доминиканская	Сент-Люсия
(Многонациональное	Республика	Суринам
Государство)	Колумбия	Тринидад и Тобаго
Бразилия	Коста-Рика	Уругвай
Венесуэла	Куба	Чили
(Боливарианская	Мексика	Эквадор
Республика)	Никарагуа	Ямайка
Гайана	Панама	
	Парагвай	

V. БЛИЖНИЙ ВОСТОК

(государств-членов: 21; мест в Совете: 6)

Афганистан	Катар	Сирийская Арабская
Бахрейн	Кувейт	Республика
Джибути	Кыргызстан	Сомали
Египет	Ливан	Судан
Йемен	Ливия	Таджикистан
Иордания	Объединенные Арабские	Туркменистан
Ирак	Эмираты	
Иран (Исламская	Оман	
Республика)	Саудовская Аравия	

VI. СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

(государств-членов: 2; мест в Совете: 2)

Канада
Соединённые Штаты Америки

VII. ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА

(государств-членов: 16; мест в Совете: 1)

Австралия
Вануату
Кирибати
Маршалловы Острова
Микронезия (Федеративные Штаты)
Науру
Ниуэ
Новая Зеландия
Острова Кука
Палау
Папуа-Новая Гвинея
Самоа
Соломоновы Острова
Тонга
Тувалу
Фиджи

Ассоциированный член: Токелау

Приложение В**БЛАНК ДЛЯ ВЫДВИЖЕНИЯ КАНДИДАТУР ДЛЯ ВЫБОРОВ В СОСТАВ СОВЕТА**

(представить до 12:00 в понедельник, 8 июня 2015 года)

Дата:

Кому: Генеральному секретарю Конференции и Совета
Комната A139E
Viale delle Terme di Caracalla,
00153 Rome

Делегат и делегат

(подпись) (подпись)

желают выдвинуть кандидатуру

для избрания в состав Совета от региона
на следующий срок:

- а) на период с окончания 39-й сессии Конференции (июнь 2015 года) по 30 июня 2018 года*;
- б) на период с 1 июля 2016 года до окончания 41-й сессии Конференции (июнь 2019 года).

Делегат согласен с выдвижением кандидатуры.

* Вычеркнуть, если не применимо. Кандидаты, проигравшие выборы для заполнения вакансии или вакансий, возникших в течение первого календарного года, включаются в число кандидатов для участия в выборах с целью заполнения вакансии или вакансий, образовавшихся во второй календарный год, за исключением тех случаев, когда они добровольно снимают свои кандидатуры (см подпункт g) пункта 10 Правила XXII ОПО).

Приложение С**ПУНКТ 10 ПРАВИЛА XXII ОБЩИХ ПРАВИЛ ОРГАНИЗАЦИИ**

10. (a) Как можно скорее после открытия сессии Конференции и в любом случае до конца третьего дня сессии, Конференция по рекомендации своего Генерального комитета принимает решение о дате проведения выборов и о дате, к которой должны быть представлены кандидатуры для выборов в Совет, в соответствии с подпунктом с) ниже.
- (b) Каждая кандидатура выдвигается от конкретного региона, в соответствии с определением Конференции, с указанием срока полномочий, на который она предлагается, с учетом положений подпункта g) настоящего пункта. Кандидатура не может быть выдвинута на срок, включающий период, когда соответствующее государство-член уже занимает это место.
- (c) Каждая кандидатура поддерживается в письменном виде делегатами Конференции от двух государств-членов, за исключением делегата государства-члена, кандидатура которого выдвигается, и сопровождается официальным письменным согласием делегата государства-члена, кандидатура которого выдвигается. Любое предложение о выдвижении кандидатуры, поступившее Генеральному секретарю Конференции и Совета после даты и времени, установленных Конференцией для представления кандидатур, считается недействительным.
-
- (g) Выборы членов Совета проводятся в соответствии с положениями пунктов 9 b) и 12 Правила XII, когда одновременно в ходе одних выборов заполняются все вакансии, возникающие в каждом регионе в течение каждого календарного года, упомянутого в пункте 1 настоящего Правила. Если число государств-членов, кандидатуры которых представлены на выборы в соответствующем регионе, равно общему числу вакансий, возникших за оба календарных года, то могут проводиться одни выборы для заполнения одновременно всех этих вакансий, а распределение кандидатов на вакансии, возникающие в каждом году, может быть урегулировано, в случае необходимости, на основе взаимного согласия или решения Конференции с помощью таких методов, которые она может решить принять. Кандидаты, проигравшие выборы для заполнения вакансии или вакансий, возникших в течение первого календарного года, включаются в число кандидатов для участия в выборах с целью заполнения вакансии или вакансий, образовавшихся во второй календарный год, за исключением тех случаев, когда они добровольно снимают свои кандидатуры.